

VERSAILLES 1956

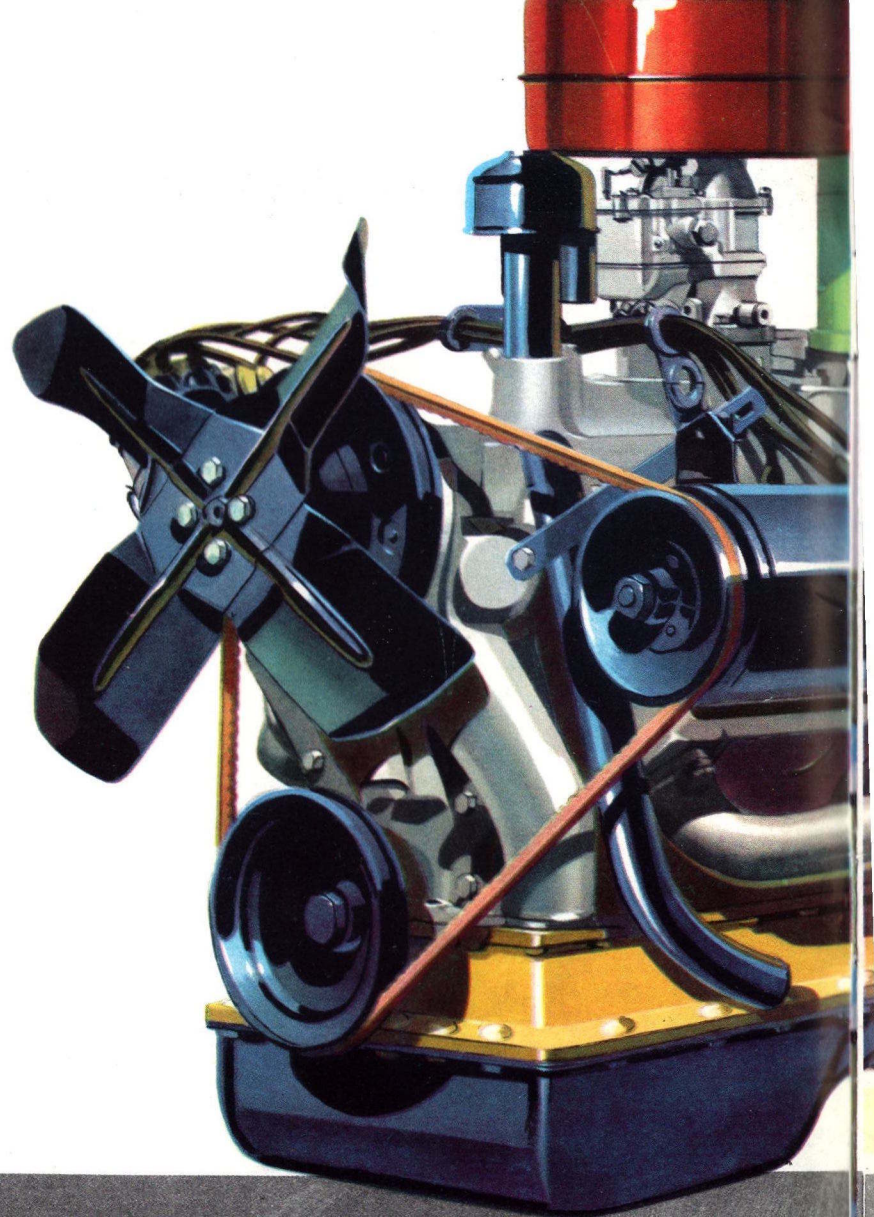


VERSAILLES 1956

De toonaangevende wagen van Frankrijk,
de wagen, die in geheel Europa reeds door duizenden
met groot enthousiasme wordt bereden.
Groots van ontwerp tot in alle onderdelen.

De VERSAILLES

heeft een enorme kracht-reserve
is duurzaam uitgevoerd
geeft absolute veiligheid
biedt verfijnd comfort
... maakt het autorijden tot een waar genoegen!

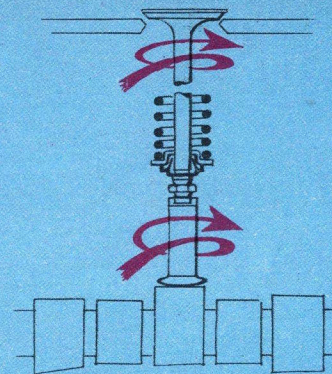


Enorme Kracht-reserve

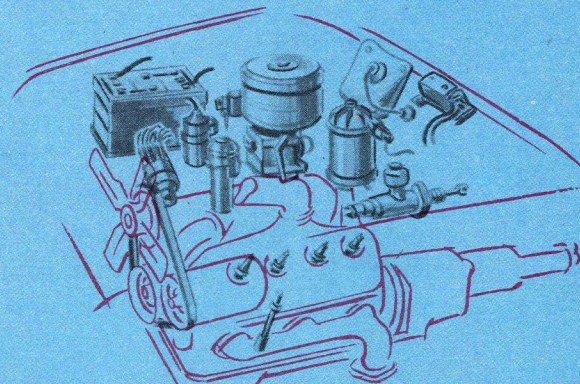
EEN EENVOUDIG GECONSTRUEERDE MOTOR, DIE U NOOIT IN DE STEEK LAAT

De VERSAILLES is de enige Franse wagen, die een V-8 motor bezit. Deze motor, die compact is, eenvoudig van bouw en volkomen uitgebalanceerd, wordt algemeen erkend als de modernste krachtbron. De 80 pk V-8 „Aquilon” motor van de VERSAILLES, geeft Uw wagen in 20 seconden vanaf de start een snelheid van meer dan 100 km per uur.

Hij maakt de VERSAILLES tot een flitsend snelle, geruisloze wagen, zowel in heuvelachtig terrein als op vlakke wegen, een wagen, die snel optrekt bij iedere snelheid!



De zuigers van het autothermische type behouden bij alle temperaturen hun juiste vorm. De kleppen zijn roterend, d.w.z. zij worden voortdurend t.o.v. hun zittingen gedraaid. Op deze wijze blijven de kleppen volkomen afsluiten.

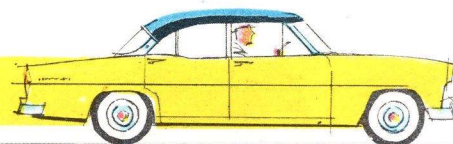


Deze afbeelding toont U, hoe gemakkelijk bereikbaar de verschillende onderdelen van de motor zijn en hoe eenvoudig daardoor het onderhoud is.

MOTOR



„AQUILON”

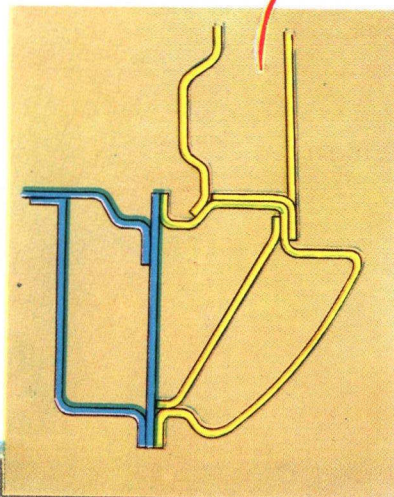
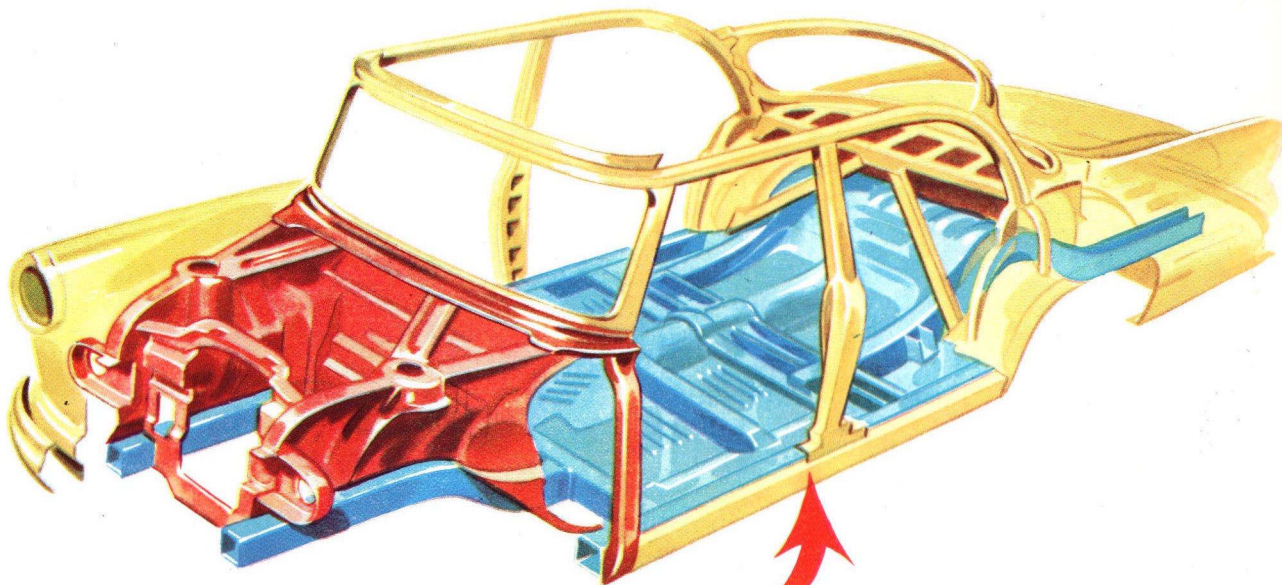


Duurzame uitvoering

ALLE ONDERDELEN ZIJN BEREKEND OP ZWAARDERE BELASTING DAN ZIJ OOIT TE VERDUREN ZULLEN KRIJGEN

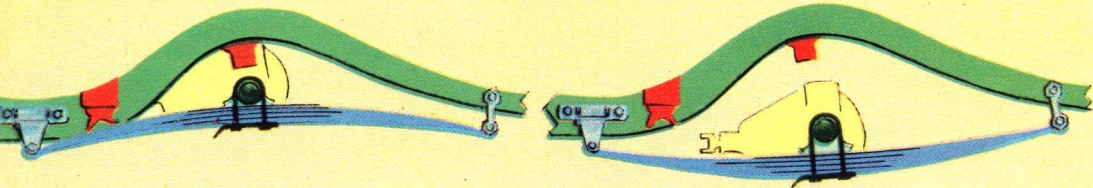
De VERSAILLES is erop gemaakt lange tijd mee te gaan. Het gehele mechanisme is uitzonderlijk solide en berekend op belastingen, die bij normaal gebruik nimmer optreden! Koppeling, versnellingsbak, cardanas, achterbrug, zijn tegen de zwaarste krachtproeven bestand.

Minder scharnierende punten, minder smeerpunten, gemakkelijker onderhoud en . . . minder slijtage.



De geheel zelfdragende carrosserie bevat aan de voorzijde een robuust geconstrueerde motorruimte, waarin bovendien de voorvering is gemonteerd. De carrosserie is opgebouwd uit stalen balken en stijlen van gesloten profiel. De bodemsteunen zijn zodanig tegen de, eveneens kokervormige, chassislangsbalken gelast, dat een zeer stijve constructie is ontstaan. Zie het aparte schetsje.



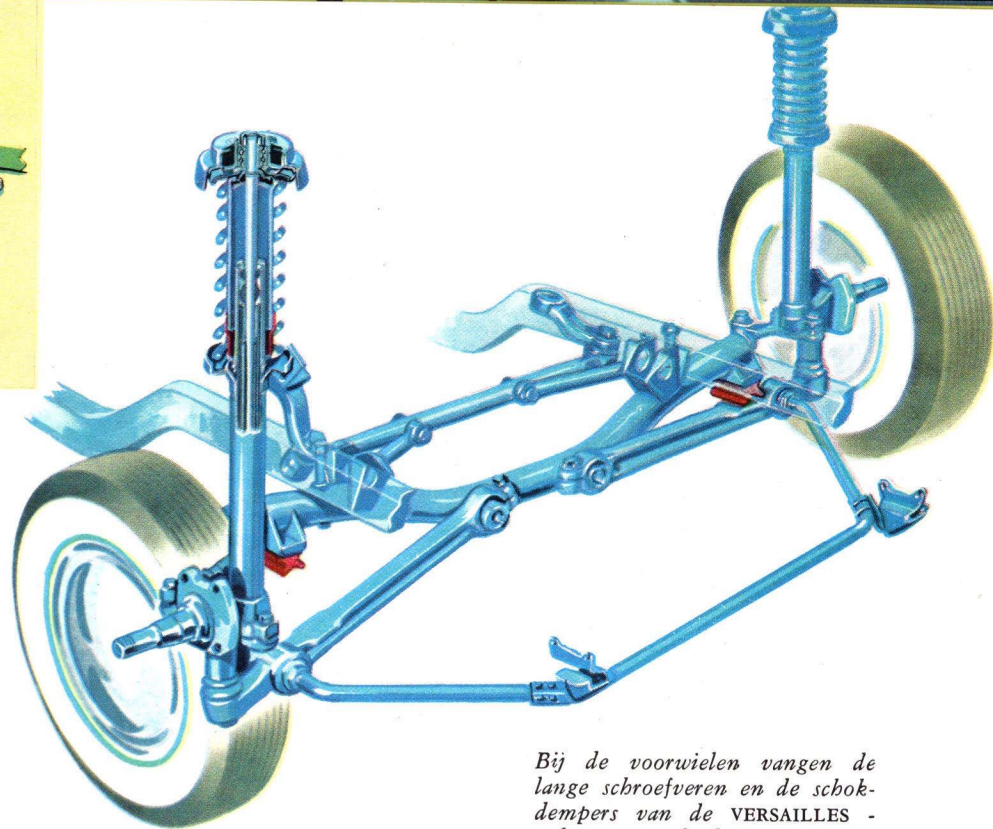
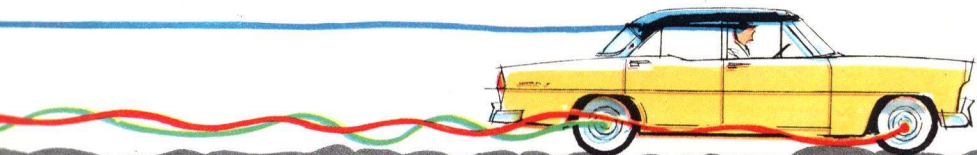


Een speciale constructie zorgt voor een variabele achtervering, waardoor de wagen zowel belast als onbelast steeds soepel rijdt.

*U rijdt te allen tijde met het gevoel
van de grootste veiligheid*

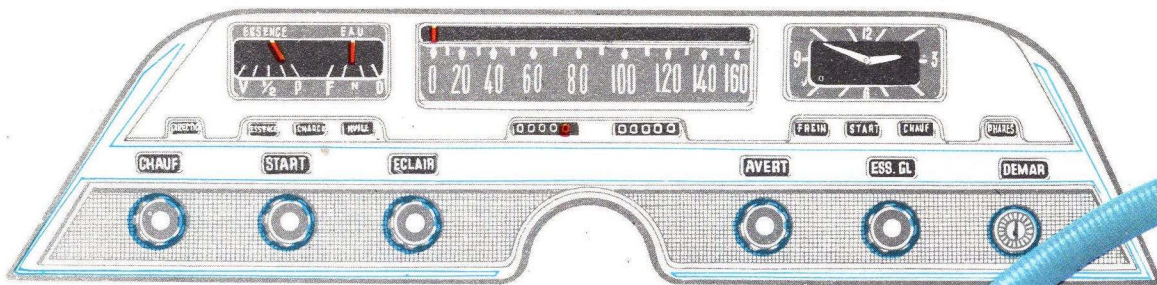
...DANK ZIJ DE „STABIMATIQUE“ WEGLIGGING

De speciale ophanging zorgt ervoor, dat U karresporen en klinkers niet voelt. Geen enkele trilling of schok wordt aan de carrosserie doorgegeven. Daarom beantwoordt de VERSAILLES aan de eisen van de meest verwende rijder. De VERSAILLES is de wagen, die U perfecte beveiliging biedt!



Bij de voorwielen vangen de lange schroefveren en de schokdempers van de VERSAILLES - volgens een geheel nieuw principe geconstrueerd - de zwaarste stoten volkomen op. (Deze constructie is afkomstig van het systeem, dat wordt toegepast bij landingsgestellen van moderne vliegtuigen).

REMKRACHT ZONDER WEERGA. De zelfbekrachtigende, onmiddellijk aangrijpende remmen verhogen de veiligheid en het genoegen van het rijden.

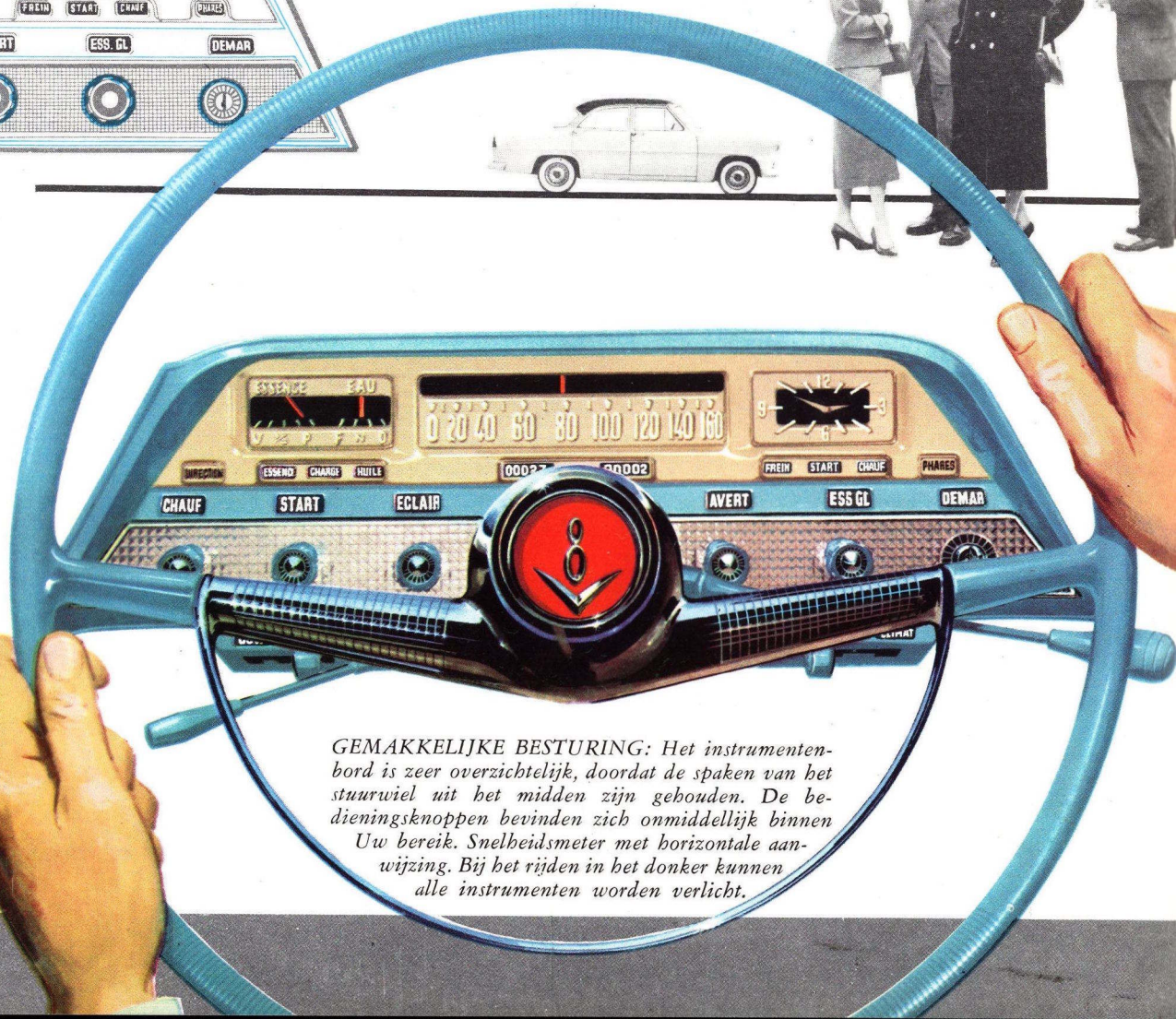
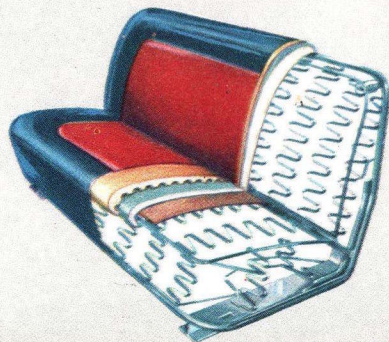


Acht verklikkerlampjes stellen U in staat om in één oogopslag te controleren of alles goed functionneert: knipperlichten - benzine-standmeter - laadstroom van de batterij - oliedruk - handrem - starter - verwarming - koplampen.

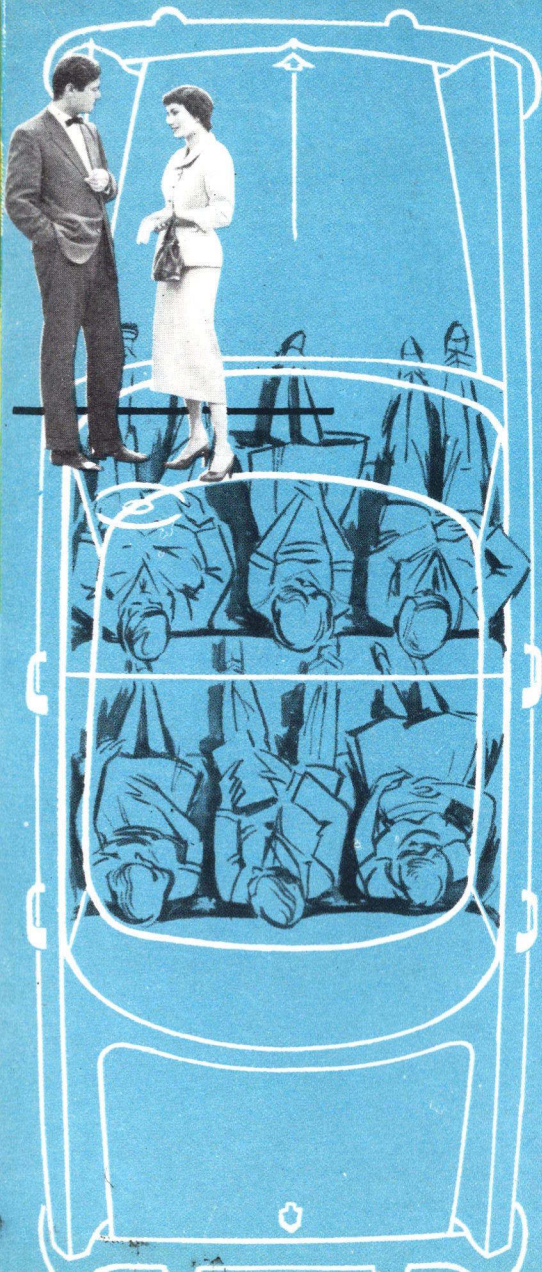


INSTAP: De portieren kunnen wijd worden geopend, van achteren naar voren.

COMFORT: De wetenschappelijk ontworpen zittingen geven een volmaakt comfort. De souplesse van de veren wordt nog verhoogd door de dikke laag schuimrubber, waarmee de zittingen zijn bekleed.



GEMAKKELIJKE BESTURING: Het instrumentenbord is zeer overzichtelijk, doordat de spaken van het stuurwiel uit het midden zijn gehouden. De bedieningsknoppen bevinden zich onmiddellijk binnen Uw bereik. Snelheidsmeter met horizontale aanwijzing. Bij het rijden in het donker kunnen alle instrumenten worden verlicht.



Verfijnd comfort

**IN DEZE ZEER HARMONIEUS UITGEVOERDE
WAGEN GAAT HET COMFORT BOVEN ALLES!**

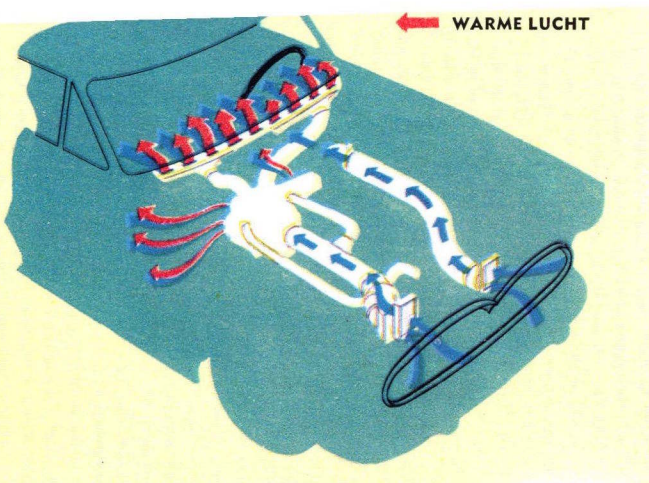
De VERSAILLES is een wagen met zes royale zitplaatsen voor volwassenen en biedt zowel voorin als achterin voldoende ruimte. Het gehele interieur van de VERSAILLES is zo ruim uitgevoerd, dat 6 personen lange afstanden kunnen rijden zonder vermoeid te raken.

De wetenschappelijk ontworpen zittingen, de speciale „Stabimatique” voorwiellophanging, die alle stoten opneemt en de grootst mogelijke stabiliteit waarborgt, de volledige geluiddemping, de perfecte afwerking zelfs van het kleinste detail, maken de VERSAILLES tot de meest comfortabele en luxueuze automobiel in zijn klasse.

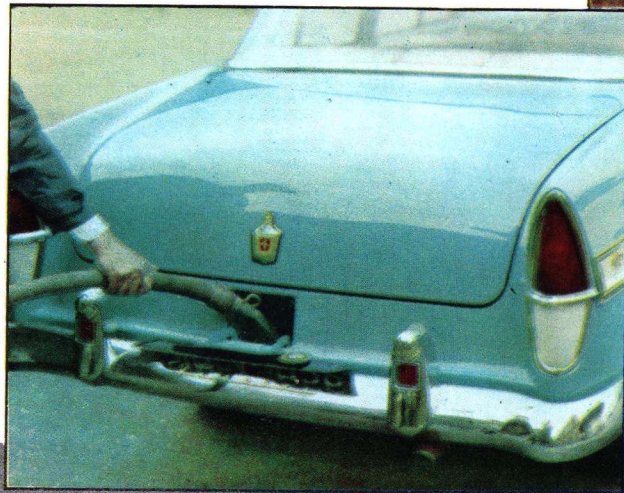


**RUIMTE VOOR ZOVEEL BAGAGE ALS U
MAAR WILT.** De kofferruimte kan gemakkelijk de bagage van alle passagiers bevatten, terwijl het reservewiel te allen tijde gemakkelijk bereikbaar blijft. Afmetingen van de kofferruimte: diepte 1.07 mtr, breedte 1.60 mtr, hoogte 0.56 mtr.





▲ In elk jaargetijde kunt U Uw VERSAILLES van binnen de temperatuur geven die U verkiest. Door warme lucht wordt de voorruit over het gehele oppervlak vrij van ijs gehouden. In de zomer werkt de verwarming als airconditioning-installatie.



▲ De nieuwe plaatsing van de vulpijp - nu in het midden achter het nummerbord - maakt het mogelijk om de wagen snel en gemakkelijk te tanken.

▲ De beide grote achterlampen verhogen Uw veiligheid, zowel onder het rijden als wanneer de wagen stilstaat.



◀ Ook de mistlampen dienen Uw veiligheid.

De korte draaicirkel en de lichte besturing van de VERSAILLES maken het rijden in de stad zeer gemakkelijk. Zelfs in zeer nauwe ruimten kunt U met deze wagen handig manoeuvreren.

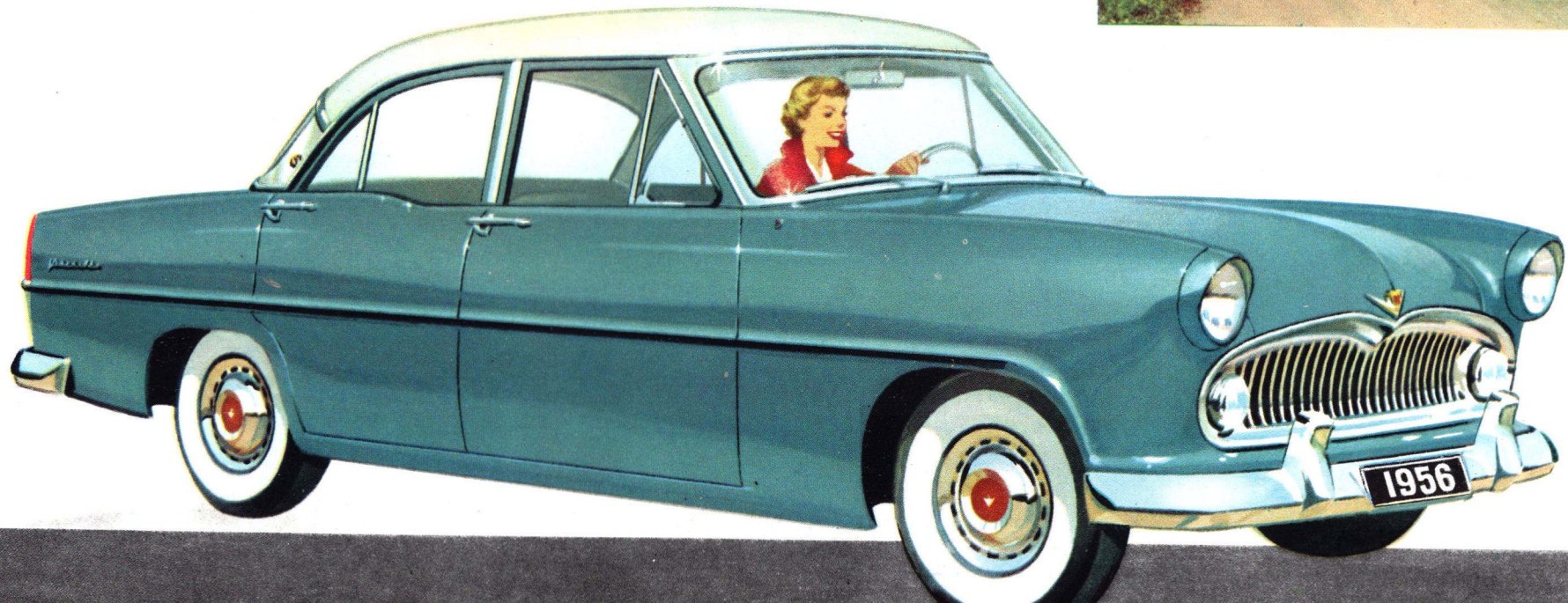


UITZICHT: Een grote, panoramisch gebogen voorruit, flinke zijramen, een grote gebogen achterraut. Besturen en manoeuvreren... verbluffend licht. De bestuurder kan zowel naar voren als naar achteren de spatborden van de wagen zien, en de wagen reageert op het stuur met opvallende nauwkeurigheid.



Versailles 1956

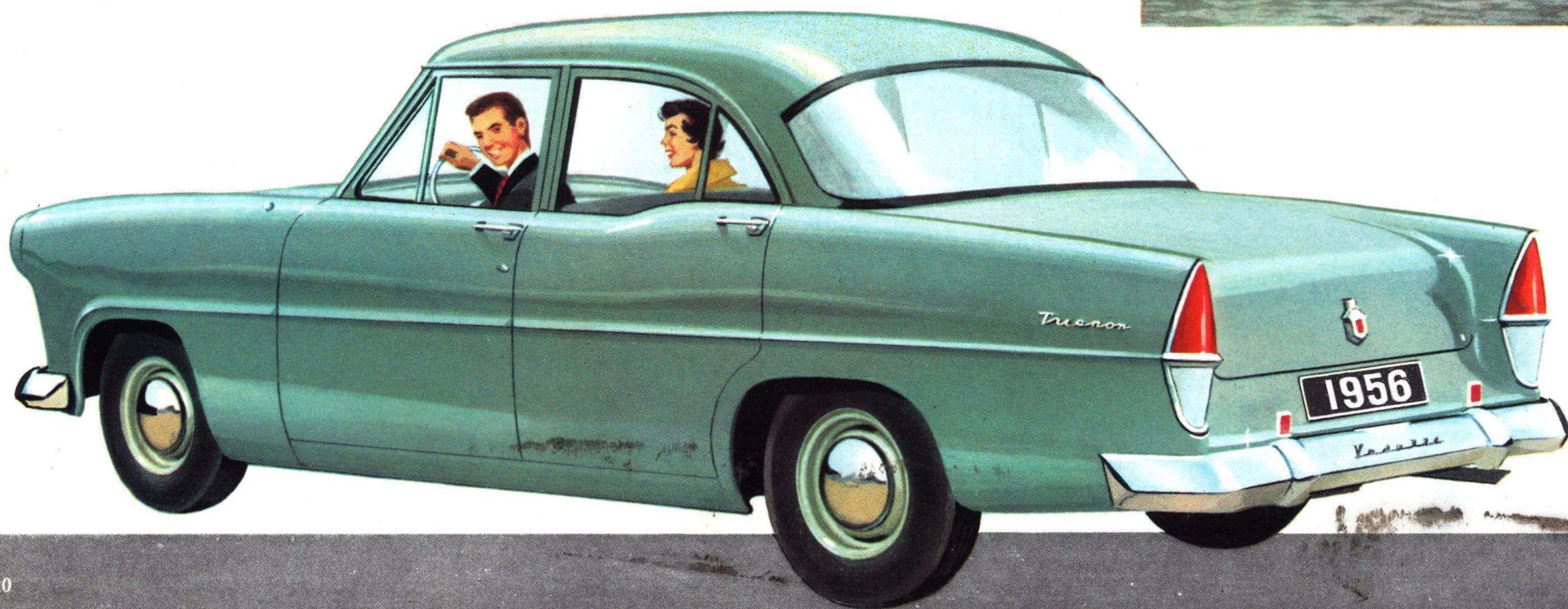
De VERSAILLES 1956 is tot in de kleinste onderdelen uitgevoerd als een wagen van super-klasse



Trianon

Elegant en strak van lijn de wagen voor zaken en
genoegen

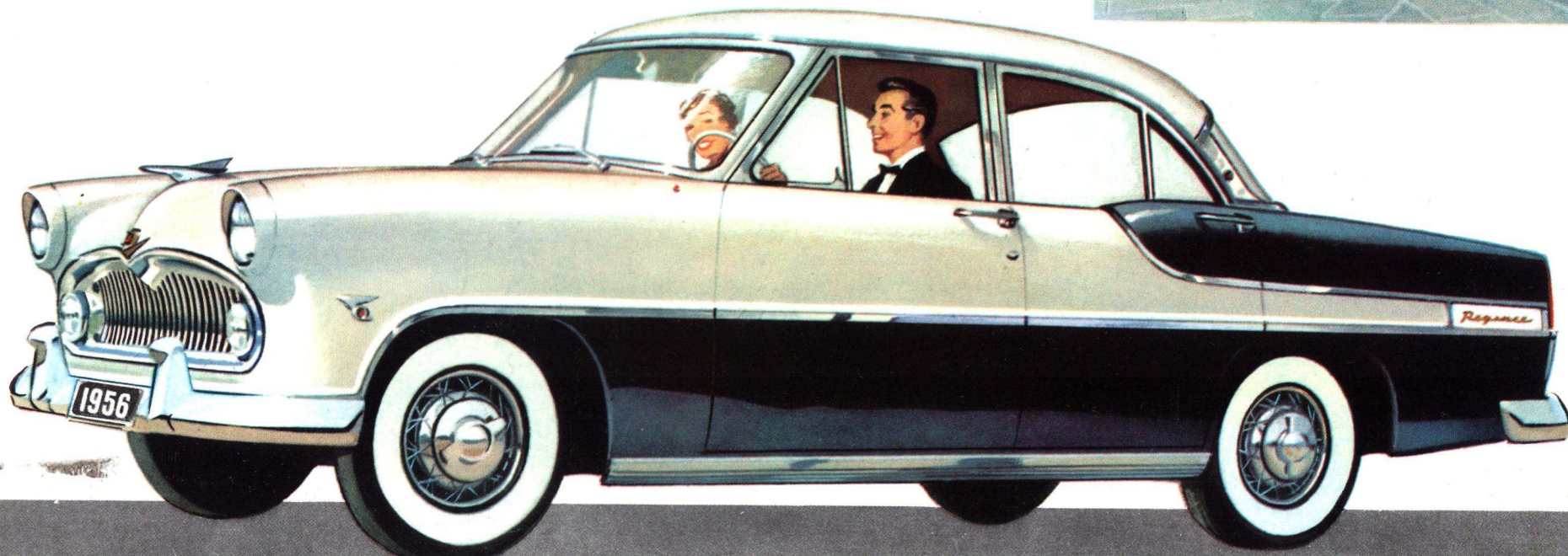
(Alleen leverbaar op speciale bestelling)



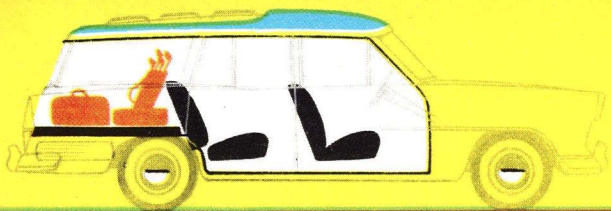
Régence 1956

Een wagen in zéér verfijnde uitvoering, ontworpen voor de automobilist die de allerhoogste eisen stelt.

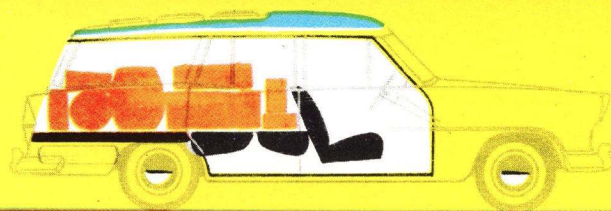
De RÉGENCE kan iedere vergelijking met andere wereldmerken glansrijk doorstaan



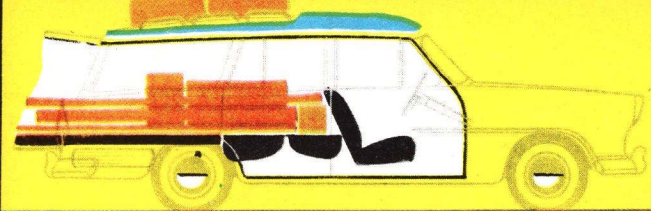




De beide zitbanken bieden aan zes personen een bijzonder gerieflijke zitplaats, terwijl achterin nog een grote laadruimte overblijft.



Als de achterbank is weggeklapt, kunnen op de voorzitbank drie personen plaatsnemen, terwijl de laadruimte wordt verdubbeld.



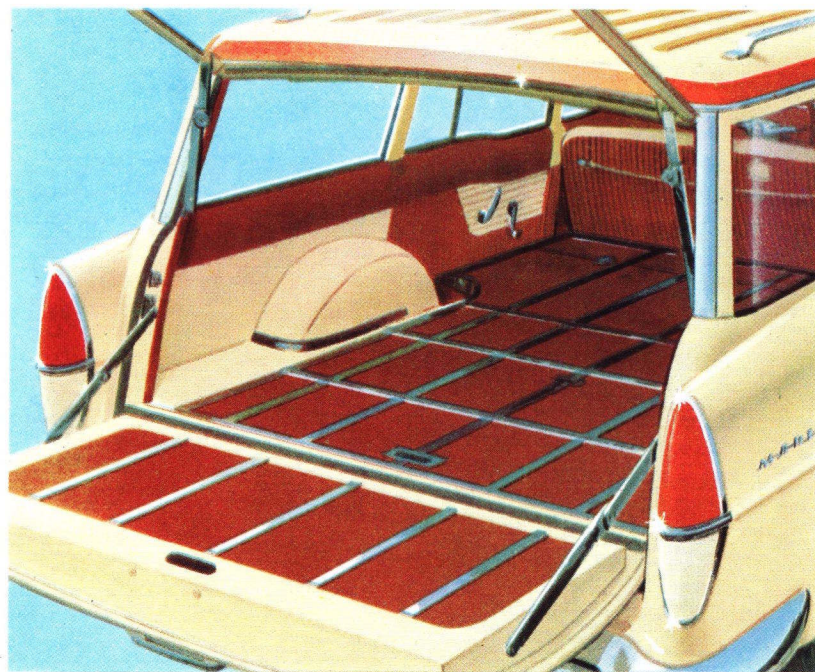
Door de achterklep neer te laten is het mogelijk om ook bagage van grote omvang mede te nemen.

Versailles Marly

De ruimste en de meest luxueuze Combinatiewagen, de VERSAILLES MARLY, is door zijn geheel aparte uitvoering, een ideale familiewagen, waar grote ruimte en volmaakte lijn harmonisch samengaan.

Hij kan naar keuze zó worden ingericht, dat òf zes personen met véél bagage òf 500 kg vracht met gemak vervoerd kunnen worden.

De MARLY is voor velerlei doeleinden geschikt. . . . zowel in de stad als op het platteland.



Technische Specificaties

DEZE GELDEN VOOR ALLE 4 MODELLEN, T.W. TRIANON, VERSAILLES, RÉGENCE EN MARLY

Motor:

Type Aquilon F-52A
8 cylinder in V-vorm onder een hoek van 90°
Cylinderinhoud 2.351 ltr
Boring en slag 66.06 x 85.72 mm
Vermogen 80 rem-PK
Grootste koppel 15.2 kgm bij 2500 omw/min.
Dubbele valstroomcarburateur type Zénith ND. IX
Automatische ontstekingsvervroeging, vacuumgeregeld.
Batterij 6 Volt, 90 Amp/u.

Transmissie:

Enkelvoudige droge-plaatkoppeling
Versnellingsbak: 3 versnellingen vooruit en 1 achteruit, 2e en 3e versnelling gesynchroniseerd.
Cardanas met kruiskoppelingen.
Achterbrug: Halfvrijdragend; hypoïd, overbrengingsverhouding: 3.9 : 1 (bij de Marly 4.55 : 1).

Vering:

Voor: Onafhankelijk - Lange soepele schroefveren en torsiestangstabilisator.
Achter: Half-elliptische langsveren.
Dubbelwerkende telescopische schokdempers zowel vóór als achter.

Stuurinrichting:

Type: „Gemmer”; worm-met-rol
Overbrengingsverhouding: 18.2 op 1. Straal kleinste draaicirkel 5.70 mtr.

Remmen:

Hydraulische, zelfbekrachtigende remmen
Totaal rem-oppervlak: 830 cm²
Doorsnede van de remtrommels: 228.6 mm.

Carrosserie:

4 deuren - 6 zitplaatsen (De Marly kan bovendien aan de achterzijde worden geopend). Geheel zelfdragende carrosserie, extra verstevigd aan de voorzijde.

Afmetingen:

Grootste lengte	4.50 mtr
Grootste breedte	1.75 mtr
Grootste hoogte (belast)	1.48 mtr
Spoorbreedte vóór	1.37 mtr
„ achter	1.34 mtr
Wielbasis	2.69 mtr
Vrije bodemruimte (belast)	0.15 mtr
Inhoud benzinetank	60 ltr
Inhoud koelsysteem	17 ltr
Inhoud oliecarter (met oliefilter)	5 ltr
Bandenmaat	6.40 x 13
Marly: Bandenmaat	165 x 380

STANDAARDUITRUSTING

Trianon

Knipperlichten met verklikkerlampje op het instrumentenbord - verklikkerlampjes voor oliedruk, laadstroom en verwarming - kilometer-dagteller - temperatuurmeter - claxonring op het stuurwiel, met 3 standen: voor buitenwegen, in stadsverkeer en voor rijden bij avond - voetschakelaar voor groot en gedimd licht - ruitenwissers met groot werkingsvlak - verbroomde bumpers - grote achteruitkijkspiegel - verwarming - rubbermat in de kofferruimte.

Versailles

Deze heeft dezelfde standaarduitrusting als de „Trianon”, bovendien: sigarenaansteker - verklikkerlampjes voor handrem, starter, koplampen, benzinestand-meter - ruitensproeier - mistlampen - achternitrijlampen - speciale signaalhoorn - air-conditioning - verlichting van het handschoenenkastje - elektrische klok - spiegel op zonneklep - verlichting van de kofferruimte - middenarmsteun in achterbank - asbakjes voor en achter - bekleding in twee kleuren - verbroomde boorddrukkring - groot formaat sierwielplaten - banden met witte zijvlakken - verwarming met bediening op het instrumentenbord - verbroomde regenlijst - plafondverlichting met ontsteking bij het openen van de voorportieren of met behulp van een schakelaar.

Régence

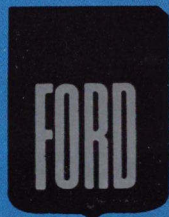
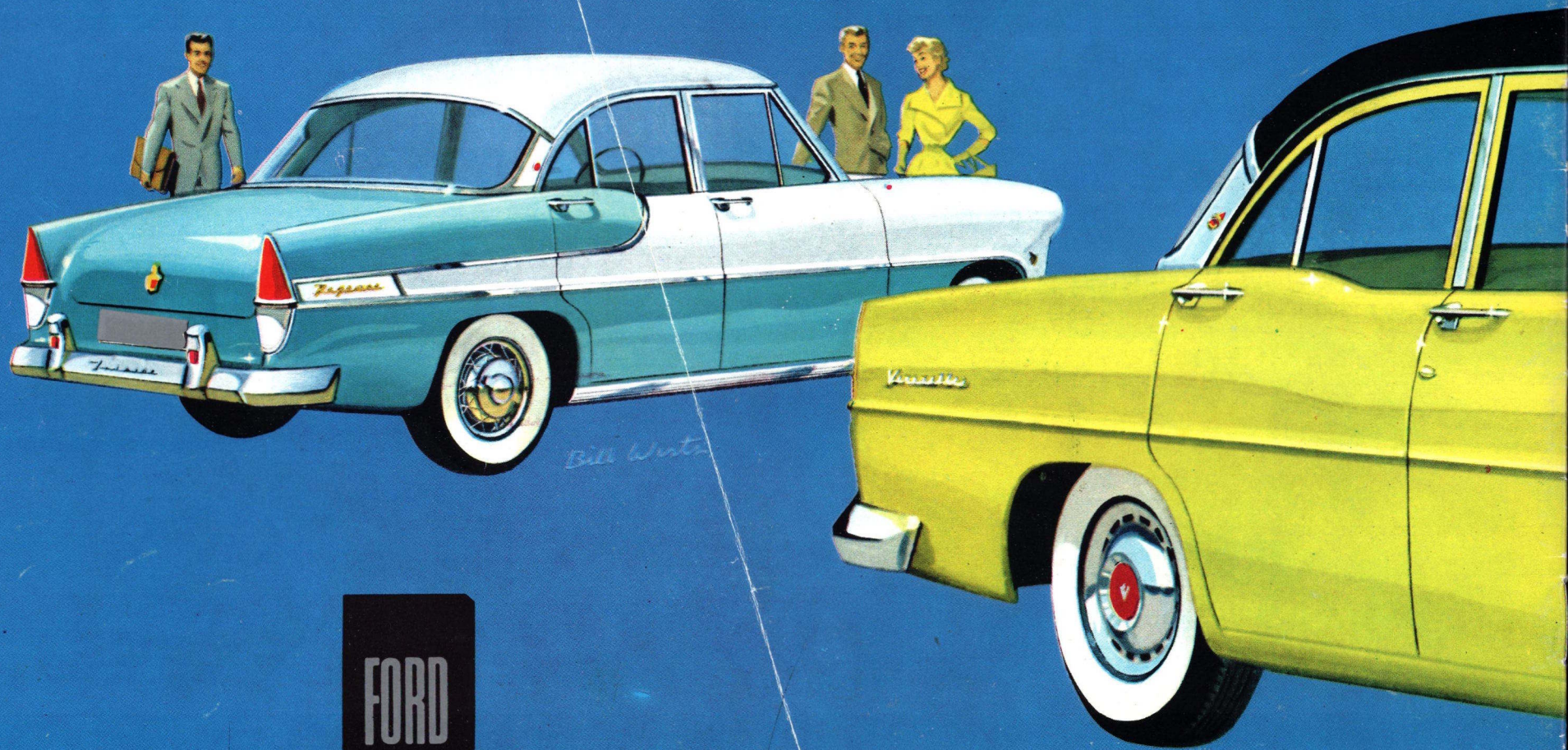
Deze heeft dezelfde standaarduitrusting als de „Versailles”, bovendien: in de rugleuning van de voorzitbank een sigarenaansteker en verlicht asbakje - moquette vloerbedekking vóór en achter - gecapitonneerde kofferruimte - binnenbekleding „grand luxe” - „spaak”-wioldoppen - motorkap-ornament - midden-armsteunen vóór en achter - carrosserie in tweekleurige uitvoering met chroomlijsten op de scheidslijnen der kleurvlakken - kaartleeslamp - de verlichting van het asbakje achter in de wagen wordt ingeschakeld door het openen van de achterportieren of door een schakelaar.

Marly

Dezelfde standaarduitrusting als de „Versailles”.

De N.V. Nederlandsche Ford Automobiël Fabriek, die er immer naar streeft haar produkten en werkmethode te verbeteren, behoudt zich te allen tijde het recht voor specificaties, uitrustingen en prijzen te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving of enige andere verplichting.

N.V. NEDERLANDSCHE FORD AUTOMOBIEL FABRIEK - AMSTERDAM



N.V. NEDERLANDSCHE FORD AUTOMOBIEL FABRIEK - AMSTERDAM